

# PUNTA DA TRAPANO 82mm

ISTRUZIONI / MANUAL

STONE REEF GmbH  
Nelkenstr. 15  
85591 Vaterstetten  
Germany  
SR-1281

[service@stonereef.de](mailto:service@stonereef.de)



## IT

## Italiano

- Indossare dispositivi di protezione individuale: Indossare sempre dispositivi di protezione adeguati, in particolare:



- Utilizzare solo con macchine adeguate: Utilizzare la punta da trapano esclusivamente con trapani compatibili con SDS Plus dotati di funzione a percussione. Assicurarsi che la macchina abbia una potenza sufficiente per l'uso previsto.
- Controllare prima di iniziare il lavoro:

controllare che la corona di perforazione e il mandrino non presentino danni visibili, crepe o usura eccessiva. Non continuare mai a utilizzare utensili danneggiati.

- Controllare il materiale: assicurarsi che non vi siano cavi nascosti (elettricità, gas, acqua) nell'area di foratura. Utilizzare un rilevatore di cavi adeguato prima di forare.
- Inserire correttamente la punta: assicurarsi che la punta sia fissata saldamente e in modo sicuro nel mandrino. Un fissaggio allentato può causare la perdita di controllo o lesioni.

- Non usare la forza: non esercitare una pressione eccessiva durante la foratura. Lascia che siano la macchina e la punta a fare il lavoro. Una forza eccessiva può causare la rottura dell'utensile o il sovraccarico della macchina.
- Attendere l'arresto: non toccare la punta o l'utensile finché non si sono completamente arrestati. La punta può continuare a girare o essere calda anche dopo lo spegnimento.
- Pulire e curare regolarmente: dopo ogni utilizzo, rimuovere la polvere e i residui di foratura dalla punta. Conservare l'utensile in un luogo asciutto e protetto..



Adatto per martelli perforatori da 2-4 kg con attacco SDS-Plus.

Muratura in mattoni e pietra naturale.

Utilizzare un trapano con una potenza minima di 800 Watt.

EN

English

- Wear Personal Protective Equipment: Always wear appropriate protective gear, especially:



- Use only with suitable machines: Use the core drill bit exclusively with SDS Plus-compatible rotary hammers with impact function. Ensure the machine has sufficient power for the intended application.

- Inspect before starting work: Check the core drill bit and the chuck for visible damage, cracks, or excessive wear. Never use damaged tools.
- Check the material: Make sure there are no hidden wires (electricity, gas, water) in the drilling area. Use appropriate line detectors before drilling.
- Insert the core drill bit correctly: Ensure the core drill bit is securely and firmly seated in the chuck. A loose fit can lead to loss of control or injury.
- Do not force the tool: Do not apply excessive pressure while drilling. Let the

machine and the core bit do the work. Too much force can cause tool breakage or overload the machine.

- Wait for a complete stop: Do not touch the core drill bit or the tool until it has come to a complete stop. The bit may still be rotating or hot after the machine is turned off.
- Clean and maintain regularly: After each use, remove dust and drilling debris from the core drill bit. Store the tool in a dry and protected place.



Compatible with rotary hammers weighing 2-4 kg with SDS-Plus chuck.

Masonry made of brick and natural stone.

Use a drill with a minimum power output of 800 watts.

## 1

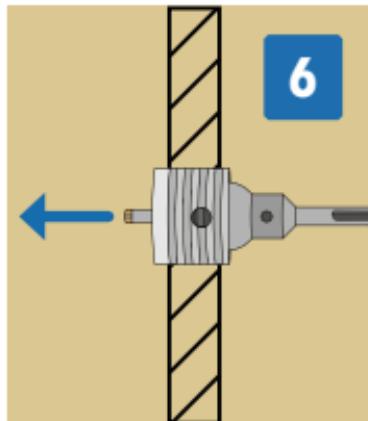
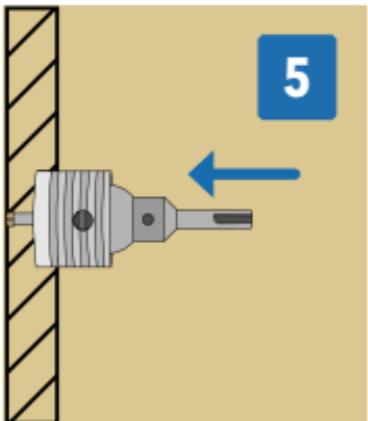
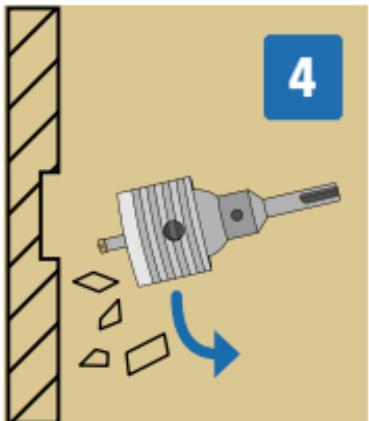
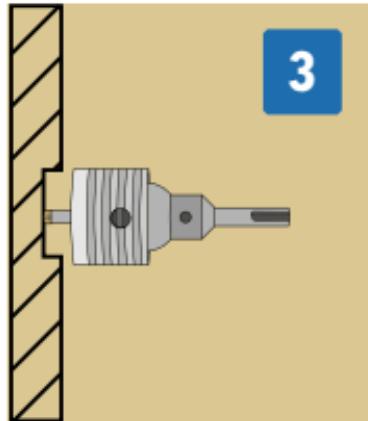
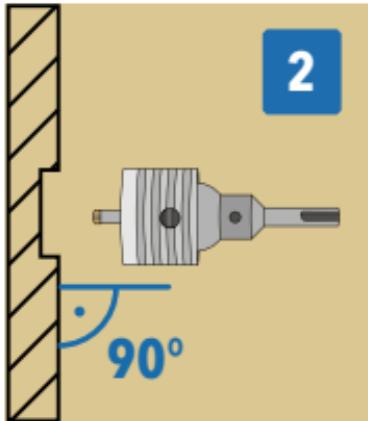
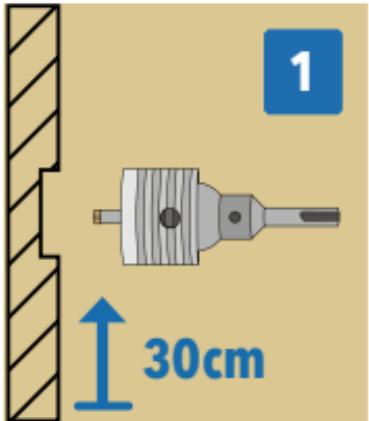
## Segnare e preparare

- Segnare la posizione di foratura desiderata sulla superficie. Nel caso delle prese elettriche, si consiglia di tracciare una croce al centro della presa come orientamento.
- Soprattutto nel caso delle prese elettriche, tenere presente che i fori vicini al pavimento devono essere eseguiti ad un'altezza minima di 30 centimetri dal pavimento.

## 1

## Mark and preparation

- Mark the desired drilling position on the surface. For power outlets, it is recommended to draw a cross at the center of the outlet as a guide.
- Especially for wall sockets, note that drillings near the floor should only be carried out at a height of at least 30 centimeters (approximately 12 inches) above the ground.



**2****Allineare**

- Forare esercitando una leggera pressione e mantenendo il trapano in posizione verticale.

**3****Forare**

- Rimuovere regolarmente la polvere di foratura dalla punta a corona e eseguire la foratura come illustrato nelle seguenti figure: **4 5 6**

**2****Keep aligned straight**

- Drill with light pressure and keep the machine straight.

**3****Drilling**

- Regularly remove the drilling dust that accumulates in the core drill bit and perform the drilling according to the following illustrations: **4 5 6**

**IT**

## Applicazione

- Una volta raggiunta la profondità desiderata, rimuovere l'utensile di foratura e pulire il foro dalla polvere residua. Le imprecisioni possono essere compensate con materiale adeguato, come il gesso elettrico.

**EN**

## Application

- Once the desired depth is reached, remove the core drill bit and clean the hole from any remaining dust. Any inaccuracies can be corrected with suitable material, such as plaster for electricians.

**IT**

## Grazie

Grazie per aver scelto il nostro prodotto. Se hai domande sui nostri prodotti, non esitare a scriverci.

Siamo a tua disposizione:

**EN**

## Thank you

Thank you for choosing our product. If you have any questions about our products, please send us a message.

We are here for you:

**service@stonereef.de**



**Area assistenza  
Customer Area  
[www.stonereef.de/service](http://www.stonereef.de/service)**